

Osma lekcija • Lesson Eight

A1

STRPLJENJE

✂️ **Replace the pair *djevojke* and *profesorica* with the following pairs: a) pametne kćeri and mudra majka; b) strašni lavovi and sivi miš; c) veseli sinovi and ozbiljan otac; d) vrijedni mladići * and dosadni profesor.**

* Note change in instructions on d)

Replacement nouns for lines 1 and 5:

djevojke > pametne kćeri, strašni lavovi, veseli sinovi, vrijedni mladići

Replacement nouns for lines 2 and 3:

djevojkama > pametnim kćerima, strašnim lavovima, veselim sinovima, vrijednim mladićima

Replacement nouns for lines 4 and 6:

profesorica > mudra majka, sivi miš, ozbiljan otac, dosadni profesor

Replacement nouns for line 4:

djevojke > pametne kćeri, strašne lavove, vesele sinove, vrijedne mladiće

Replacement nouns for line 5:

profesorice > mudre majke, sivog miša, ozbiljnog oca, dosadnog profesora

Replacement nouns for line 6:

djevojaka > pametnih kćeri, strašnih lavova, veselih sinova, vrijednih mladića

Replacement nouns for line 7:

profesorice > mudra majko, sivi mišu, ozbiljan oče, dosadni profesore

Because this is a review lesson, no sample paragraphs are given here: it will be more useful for you to construct your own.

✂️ **Once you've used each of these examples, reverse the singulars and plurals of each pair. For example, instead of *strašni lavovi* and *sivi miš*, use: *sivi miševi* and *strašan lav***

Replacement nouns for lines 1 and 5:

djevojke > djevojka, pametna kći, strašni lav, veseli sin, vrijedni mladić

Replacement nouns for line 2:

djevojkama > djevojkom, pametnom kćeri, strašnim lavom, veselim sinom, vrijednim mladićem

Replacement nouns for line 3:

djevojkama > djevojci, pametnoj kćeri, strašnom lavu, veselom sinu, vrijednom mladiću

Replacement nouns for lines 4 and 6:

profesorica > profesorice, mudre majke, sivi miševi, ozbiljni očevi, dosadni profesori

Replacement nouns for line 4:

djevojke > djevojku, pametnu kćer, strašnog lava, veselog sina, vrijednog mladića

Replacement nouns for line 5:

profesorice > profesorica, mudrih majki, sivih miševa, ozbiljnih očeva, dosadnih profesora

Replacement nouns for line 6:

djevojaka > djèvojke, pametne kćeri, strašnog lava, veselog sina, vrijednog mladića

Replacement nouns for line 7:

profesorice > profesorice, mudre majke, sivi miševi, ozbiljni oćevi, dosadni profesori

Again, because this is a review lesson, no sample paragraphs are given here: it will be more useful for you to construct your own.



NESTRPLJENJE

✂ **First**, replace *Nemirno dijete* and *mirna djeca*, with **a)** dobar brat and zla braća; **b)** mladi gospodin and stara gospoda.

Replacement nouns for lines 1 and 6:

mirna djeca > zla braća, stara gospoda

Replacement nouns for line 2:

mirnom djecom > zlom braćom, starom gospodom

Replacement nouns for line 3:

mirnoj djeci > zloj braći, staroj gospodi

Replacement nouns for lines 4 and 5:

nemirno dijete > dobar brat, mladi gospodin

Replacement nouns for line 4:

mirnu djecu > zlu braću, staru gospodu

Replacement nouns for line 5:

mirne djecu > zle braće, stare gospode

Replacement nouns for line 6:

nemirnog djeteta > dobrog brata, mladog gospodina

Replacement nouns for line 7:

djeco > zla braćo, stara gospodo

For review purposes, you should now construct your own paragraphs with these replacements.

✂ **Then** replace *mirna djeca* with *mirno dijete*, and *nemirno dijete* with *nemirna djeca*.

☆ **Example:**

1. *Mirno dijete* strpljivo sjedi za stolom.
2. Pod *mirnim djetetom* su stolice.
3. Doručak je u *mirnom djetetu*.
4. *Nemirna djeca* gledaju *mirno dijete*.

5. *Nemirna djèca uče od mirnog djeteta.*
 6. *A mirno dijete uči od nemirne djèce.*
 7. *Dobar dan, dijete!*

A3

JAVI SE!

- ✎ **Replace:** *roditelji* with braća, djèca, kćeri, rođaci, sestre, sinovi.
 ✎ **Replace** *studenti u inozemstvu* with: balkanski, bosanski, crnogorski, dalmatinski, hrvatski, istarski, kosovski, slavonski, srpski, or vojvodanski studenti.

Replacement nouns for line 1:

roditelja > braće, djèce, kćeri, rođaka, sestara, sinova

Replacement phrases for line 2:

svojim roditeljima > svojom braćom, svojom djecom, svojim kćerkama / kćerima, svojim rođacima, svojim sestrama, svojim sinovima

Replacement phrases for line 6:

studentima u inozemstvu > balkanskim, bosanskim, crnogorskim, dalmatinskim, hrvatskim, istarskim, kosovskim, slavonskim, srpskim, vojvodanskim studentima

☆ Example:

1. *Kakva sreća! Pismo od svojih sestara!*
2. *Čuješ li se često sa svojim sestrama?*
- ...
6. *A kako se javljaš crnogorskim studentima?*
7. *Uvijek im se javljam preko telefona.*

✎ Use this exercise as a model to describe how you communicate with your family and friends.

☆ Example:

1. *Čuješ li se često sa svojim roditeljima?*
3. *Javljam im se telefonom.*
4. *Telefonom? Zašto? Zar im se ne javljaš internetom?*
5. *Ne, zato što oni ne žele imati kompjutor.*
6. *A javljaš li im se SMS porukama* na mobitelu**?*
7. *To mi je najbolje.*

* SMS poruka: text message, ** mobitel: cell phone

✎ For those working on their own: listen to the exercise with the recording until you know it by heart. Pay attention to how the verb 'javljati se' is used.

SOBA

✎ The response is only one possible way to respond. Each question can have a different response.

✎ Replace *naša ploča* with: naš profesor, ovaj stol, stropna svjetla, sat, sobna vrata, tvoja stolica, veliki sag, vrijedni studenti.

★ Example:

1. Gdje se nalazi *naša ploča*?
2. *Naša ploča* je u sobi na zidu ispred studenata i blizu profesora, kod profesorske katedre.

✎ Use the map at the beginning of the textbook and these prepositions to situate cities, rivers and other topographical features.

★ Example:

1. Gdje se nalazi *rijeka Sava*?
2. *Rijeka Sava teče* uz granicu i Bosne i Hrvatske do granice sa Srbijom. Kroz Srbiju *Sava teče* do Beograda gdje *utječe** u rijeku Dunav. To se mjesto zove *ušće*.
3. A gdje se nalazi *rijeka Drina*?
4. *Rijeka Drina teče* iz Crne Gore uz granicu Bosne i Hercegovine i Srbije sve do *rijeka Save*.
5. Od *ušća* kod Beograda gdje vode *Save* i *Drine utječu* u Dunav, *te vode* *tek* Dunavom sve do *Crnoga mora*.

* *uteći* [P] *utjecati* [I], *utječe*: to flow into.

 VJEŽBE

B1

✎ Replace *hrvatski jezik* with: duga noć, hladno pivo, moj/svoj udžbenik za hrvatski, naš dragi kolega, slatko jelo, strašni lav, velika ljubav.

Replacement phrases for line 1:

hrvatski jezik > duga noć, hladno pivo, moj/svoj udžbenik za hrvatski, naš dragi kolega, slatko jelo, strašni lav, velika ljubav

Replacement phrases for line 2:

bosanski jezik / hrvatski jezik > dugu noć, hladno pivo, moj/svoj udžbenik za bosanski / moj/svoj udžbenik za hrvatski, našeg dragog kolegu, slatko jelo, strašnog lava, veliku ljubav

srpski jezik > dugu noć, hladno pivo, moj/svoj udžbenik za srpski, našeg dragog kolegu, slatko jelo, strašnog lava, veliku ljubav

Replacement phrases for lines 3 and 5:

hrvatskom jeziku > dugoj noći, hladnom pivu, mojem/svojem udžbeniku za hrvatski, našem dragom kolegi, slatkom jelu, strašnom lavu, velikoj ljubavi

Replacement phrases for line 4:

hrvatskog jezika > duge noći, hladnog piva, mojeg/svojeg udžbenika za hrvatski, našeg dragog kolege, slatkog jela, strašnog lava, velike ljubavi.

Replacement phrases for line 6:


hrvatskim jezikom > dugom noću, hladnim pivom, mojim/svojim udžbenikom za hrvatski, našim dragom kolegom, slatkim jelom, strašnim lavom, velikom ljubavlju

Replacement phrases for line 7:

hrvatski jeziče > duga noće, hladno pivo, moj/svoj udžbeniče za hrvatski, naš dragi kolego, slatko jelo, strašni lave, velika ljubavi. *

* In the vocative, feminine nouns ending in a consonant remain unchanged, but **ljubav** is an exception to this, probably because it refers obliquely to a person.

B2

 **Replace *balkanski jezici* with *domaće zadaće*, *malj* (or *veliki*) *gradovi*, *malj* *psi*, *novi* *cipele*, *teška* *pitanja*, *šarene* *mačke*. Do more of these with your own choices for the adjective and noun.**

Replacement phrases for lines 1 and 7

balkanski jezici > domaće zadaće, malj (or veliki) gradovi, malj psi, nove cipele, teška pitanja, šarene maćke.

Replacement phrases for line 2

balkanske jezike > domaće zadaće, male (or velike) gradove, male pse, nove cipele, teška pitanja, šarene maćke.

Replacement phrases for lines 3, 5 and 6

balkanskim jezicima > domaćim zadaćama, malim (or velikim) gradovima, malim psima, novim cipelama, teškim pitanjima, šarenim maćkama.

Replacement phrases for line 4

balkanskih jezika > domaćih zadaća, malih (or velikih) gradova, malih pasa, novih cipela, teških pitanja, šarenih maćaka.

B3

Ask each other to locate objects in the classroom, prompting with questions:

1. Stolica je ispod mene.
2. Prozor je pored profesorice.
3. Sag je na podu.
4. Knjiga je pored druge knjige.
5. Ōna sjedi sa svojim prijateljicama.
6. Stropna svjetla su iznad nas.
7. Ploča je ispred studenata.
8. Vrata su nasuprot prozorima.

B4

Ask each other these questions and answer using the prepositions, nouns and pronouns which were suggested in A4.

1. Vozim se svakoga jutra s kćeri i sinovima jer ih vozim u školu.
2. Naša vožnja svaki dan nije duga, kratka je.
3. Meni se sviđa voziti se biciklom jer nije skupo, ali mojim roditeljima se sviđa vožnja kolima jer im se žuri.
4. Javljam se prijateljima preko interneta jer mi je to lijepo i brzo.
5. Ne pišem svojim prijateljima pisma zato što nemam vremena za to.
6. Sada sjedim pored vrata tako da mogu ići odmah kada se predavanje završava.
7. Slušam predavanja i vježbe zato što sam student.

B5

 Make past-tense versions. Provide both masculine and feminine versions for #3 and #4.


★ Example:

1. Sat je bio na zidu.
2. Rječnik se nalazio na stolu.
3. Sam sam bio. Sama sam bila.
4. Imao / Imala sam pismo od moje tetke.
5. Brat mi je bio visok čovjek.

 Rewrite these sentences as negatives.

★ Examples:

1. Sat nije na zidu.
 2. Rječnik se ne nalazi na stolu.
 3. Nisam sam. Nisam sama.
 4. Nemam pismo od moje tetke.
 5. Brat mi nije visok čovjek.
-
1. Sat nije bio na zidu.
 2. Rječnik se nije nalazio na stolu.
 3. Nisam bio sam. Nisam bila sama.
 4. Nisam imao / imala pismo od moje tetke.
 5. Brat mi nije bio visok čovjek.

 Redo them, turning all the nouns into plurals.

★ Examples:

1. Satovi su na zidovima.
2. Rječnici se nalaze na stolovima.
3. Sami smo. Same smo.
4. Imamo pisma od naših tetki.
5. Moja braća su visoki ljudi.

1. Sàtovi su bìli na zidovima.
2. Rječnici su se nalazili na stolovima.
3. Sàmi smo bìli. Sàme smo bìle.
4. Īmali / Īmale smo pišma od naših tetki.
5. Moja braća su bila visoki ljudi.

1. Sàtovi nìsu na zidovima.
2. Rječnici se ne nalaze na stolovima.
3. Nìsmo sàmi. Nìsmo sàme.
4. Nemàmo pišma od naših tetki.
5. Moja braća nìsu visoki ljudi.

1. Sàtovi nìsu bìli na zidovima.
2. Rječnici se nìsu nalazili na stolovima.
3. Nìsmo bìli sàmi. Nìsmo bìle sàme.
4. Nìsmo ĩmali / ĩmale pišma od naših tetki.
5. Moja braća nìsu bila visoki ljudi.

B6

Practice expressing possession using the possessive adjective, dative of possession and genitive of possession. For version a) use only the name. For version b) incorporate the full phrase given in parentheses after the question.


Example: Ćija je ova olovka? (moja prijateljica Mirjana)

a. Ovo je Mirjanina olovka.

b. Ovo je olovka moje prijateljice Mirjane.

1. Ovo je Dušankin àuto. Ovo je àuto tvoje sestre Dušanke.
2. Ovo je Harisovo pitanje. or: Ovo je profesorovo pitanje.
Ovo je pitanje našeg profesora Harisa.
3. Ovo je Nadina noć. Ovo je noć njezine prijateljice Nade.
4. Ovo je Dušanov pas. Ovo je pas njihova odvjetnika Dušana.
5. To je Željkino veliko znanje. To je veliko znanje njegove djevojke Željke.
6. Ovo je Željкова šarena mačka. Ovo je šarena mačka vašeg kolege Željka.

B7

 This can be played as a game.

1. Sudac na bosanskom i srpskom se kaže sudija.
2. Advokat na hrvatskom se kaže odvjetnik.
3. Španjolska na srpskom se kaže Španija.
4. Washington na srpskom se piše Vašington.
5. Evropa na hrvatskom se kaže Euròpa.
6. Greece i Hungary na bosanskom, hrvatskom i srpskom se kažu Grčka i Madarska.
7. Kazalište na srpskom se kaže pozorište.
8. Bioskop na hrvatskom i bosanskom se kaže kino.
9. Kasa na hrvatskom se kaže blagajna.
10. Kat na srpskom i bosanskom se kaže sprat.
11. Sveučilište na bosanskom i srpskom se kaže univerzitet.

DOMAĆA ZADAĆA

C1

Fill in the blank with the appropriate time expression and translate into English:

1. Útorkom uvijek idem na predavanja popodne. [other weekdays can be substituted]
On Tuesdays I always have class [go to lectures] in the afternoon.
2. Svake godine u kolovozu idem s prijateljima na more. [other months can be substituted]
Every year in August I go with friends to the seacoast.
3. Mjesecima nisam razmišljala o svojoj ljubavi.
I haven't thought about my love for months.
4. Óvog tjedna idem na koncert u srijedu. [other week-days can be substituted]
This week I am going to a concert on Wednesday.
5. Često idem u kino pětkom.
I often go to the movies on Fridays.
6. Danima je čekao da mu se javiš telefonom.
He was expecting you to call him on the phone for days.
7. Jučer joj se javio, ali nije bila kod kuće pa se nisu čuli.
He called her yesterday, but she wasn't home so they didn't talk.

C2

Fill in the blanks with the appropriate forms. Use only present tense. Then write out the whole story.

Željko i Jasna su momak i djevojka. Oni su studenti. U srpnju, kada se završava ljetni semestar Željko ide sam vlakom iz Varaždina u Zagreb, a Jasna ide iz Varaždina kolima na Hvar s mamom i tatom. Dok su Željko i Jasna na putu, Željku je dobro, ali Jasni nije. Željko se javlja Jasni iz Zagreba preko interneta. Jasna se javlja Željku telefonom. Željko razumije Jasnu. Jasna želi biti sa Željkom. Hvar je lijep, ali poslije dva dana Jasni nije lijepo na Hvaru bez Željka. Ni Željku nije u Zagrebu lijepo bez Jasne. Željko kaže Jasni da dođe u Zagreb autobusom *. Jasna dolazi sa Hvara u Zagreb i Željko ide Jasnu dočekati na kolodvoru. Onda Željko ide po gradu s Jasnom i oni razgovaraju o Željkovom putu i o Jasninom putu. Deset dana Jasna je kod Nade, svoje tetke, a Željko je kod Domagoja, svojeg strica. Poslije toga Željko i Jasna idu u Varaždin vlakom.

*Of course since Hvar is an island this should be: brodom [by boat] or trajektom [by ferry] i autobusom.

Željko and Jasna are a couple. They are students. In July, when the spring semester ends, Željko is going by train from Varaždin to Zagreb, and Jasna is going from Varaždin by car to Hvar with her mom and dad. While they are traveling, Željko is fine but Jasna is not. Željko gets in touch with Jasna from Zagreb via internet. Jasna calls Željko on the phone. Željko understands Jasna. Jasna wants to be with Željko. Hvar is nice, but after two days it's not nice for Jasna without Željko. Neither is it nice in Zagreb for Željko without Jasna. Željko tells Jasna to come to Zagreb by bus. Jasna comes from Hvar to Zagreb and Željko goes to meet Jasna at the station. Then Željko goes around town with Jasna and they talk about Željko's trip and Jasna's trip. For ten days, Jasna is at her aunt Nada's, and Željko is at his uncle Domogoj's. After that Željko and Jasna go to Varaždin by bus.

C3

Replace the italicized noun or name in the sentence with a pronoun (full form or clitic, as required), changing the word order where necessary, and write out the whole sentence:

1. Mjesec kruži oko *nje*, a zemlja kruži oko *njega*.
2. Željka *mu* šalje kratko pismo, a Goran *joj* šalje dugo pismo.
3. Jelo od *njih* odlično je za doručak.
4. Javili smo *im* se, ali se nismo čuli s njima.
5. Slušaju *ih* cijeli dan.
6. Pijemo *njega* svaki dan, ali nikada ne pijemo *nju*.
7. Od *njega* do *njih* nije daleko, već je daleko od *njega* do *nas*!
8. U *njima* *ih* ima.

C4

Fill in the blank with the appropriate form. Where you see an exclamation point with the verb, use the imperative.

1. **Slušaj** me! Jaja se ne **moraju** jesti svaki dan!
2. Zar Ines ne **poznaje** svoju sestru?
3. **Piši** svojim sestrama danas, a braći sutra!
4. Kada **počinje** tvoj novi posao?
5. Što hoćeš da **jedemo** za ručak danas?
6. U koliko sati navečer u četvrtak **su** gledali film?

✎ Use past tense for #6.

C5

Translate the first sentence into English from BCS, and the ones that follow it into BCS from English, using the first as a model.

1. a. Give some fruit to the children, they are hungry!
b. **Piši** djeci pismo.
c. **Slušaj!** Vaša kuća je vrlo lijepa s onim crvenim vratima i onim prozorima!
2. a. Their two brothers live with their parents, but the remaining brothers are no longer at home.
b. Stavi sliku u pismo za svoju / tvoju braću.
c. Pomôzi njihovoj braći s njihovim domaćim zadaćama.
3. a. Imam i svog psa i tvog psa. Šta da radim sa tvojim psom?
I have both my dog and yours. What should I do with your dog?

As the exercise is given in the textbook:

- b. Please bring me your cat and my mouse. **Molim donesi mi tvoju mačku i mog miša.**
- c. Nada is reading his book and her book. **Nada čita njegovu knjigu i svoju knjigu.**

As it should have been given in the textbook in order to follow the model sentence:

- b. Please bring me both your cat and my mouse. **Molim donesi mi i tvoju mačku i mog miša.**
- c. Nada is reading both his book and her book. **Nada čita njegovu i knjigu i svoju knjigu.**

4. a. A good life is ahead of them, but ahead of me are problems.
 b. Ona radi vani cijeli dan pred zgradom.
 c. Pod podom je druga soba, na drugom katu.

C6

Identify the number (singular or plural) of each of the following nouns. If it is singular, give the plural form, and if it is plural, give the singular form.

1. vlak	sg vlakovi	14. brat	sg braća
2. životi	pl život	15. zidovi	pl zid
3. pisma	pl pismo	16. đaci	pl đak
4. djevojke	pl djevojka	17. pas	sg psi
5. dete, dijete	sg deca, djeca	18. ljubavi	pl ljubav
6. momci	pl momak	19. sin	sg sinovi
7. lav	sg lavovi	20. riječ	sg riječi
8. supruga	sg supruge	21. znanje	sg znanja
9. voz	sg vozovi	22. rječnici	pl rječnik
10. ljudi	pl čovjek	23. knjiga	sg knjige
11. pitanja	pl pitanje	24. reč	sg reči
12. noć	sg noći	25. otac	sg očevi
13. ključ	sg ključevi	26. suprug	sg supruzi

C7

For each aspect pair given below, state which of the two is perfective and which is imperfective.

1. kupovati	kupiti	I / P	3. uzeti	uzimati	P / I	5. doći	dolaziti	P / I
2. položiti	polagati	P / I	4. jesti	pojesti	I / P	6. spremati	spremiti	I / P